

災害時に備えて、  
時々みてね！

为在有备无患的状况下应对发生的灾害，  
请时常阅读哦！



中央区マスコットキャラクター  
ゆめまるくん

中央区吉祥物玩偶梦丸君

# 保存版

保存版本

# 中央区防

## 中央区防

### マップ記号の説明

地图符号的说明

災害時避難所（指定避難所）  
灾害时的避难所（指定避难所）  
宿泊・給食等の生活機能を提供できる施設や小・中学校など  
可提供住宿、餐饮等生活机能的设施及中小学校等

水害時避難ビル（指定緊急避難場所）  
水灾发生时的避难大楼（指定紧急避难场所）  
津波や河川氾濫などの水害の恐れがある場合に避難できる場所  
有可能发生海啸及河流泛滥等水灾险情时的避难场所

一時避難場所（指定緊急避難場所）  
临时避难所（指定紧急避难场所）  
一時に避難できる広場、公園や学校の校庭など  
可临时避难的广场、公园及校园等

広域避難場所（指定緊急避難場所）  
广域避难所（指定紧急避难场所）  
同時多発火災が発生し、人命に著しい被害を及ぼすと予測される場合の避難に適する大きな公園など  
预计会同时发生多处火灾，对人身安全造成重大危害时的适合避难的大型公园等

同報系無線（防災スピーカー）  
同步无线广播（防灾广播）  
災害時に情報を伝える屋外スピーカー  
发生灾害时播放信息的室外广播

デジタルMCA無線機（防災無線機）  
数码 MCA 无线对讲机（防灾无线对讲机）  
災害時に行政機関と通信を行う無線機  
发生灾害时与行政机关通讯的无线对讲机

可搬式ポンプ収納庫  
可移动式水泵收藏库  
人力で搬送可能な消防ポンプの収納庫  
可依靠人力搬运的消防水泵仓库

一時待機用備蓄駅  
临时待用物资储备站  
地下鉄の運行停止により、利用中の駅からの移動が困難な方に非常食等を備蓄している駅  
在地铁停运时，为从所处车站转移困难的乘客所储备的应急食品等物资的车站

避難路  
避难路线  
広域避難場所までの広い道路  
通往广域避难所的宽敞道路

警察署・交番  
警察署・派出所  
 消防署・出張所  
消防署・办事处  
 救急病院  
急救医院

